Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko zakleszczenia palców przy zamykaniu wieczka lub szuflad.
- Ryzyko zadrapania lub skaleczenia przy ostrych krawędziach.
- Ryzyko przewrócenia się przy przeciążeniu lub ustawieniu na niestabilnej powierzchni.
- Ryzyko połknięcia drobnych elementów (np. zatrzasków) przez dzieci.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Używać zgodnie z przeznaczeniem – do przechowywania kosmetyków i drobnych akcesoriów.
- Chronić przed wilgocią i wysoką temperaturą.
- Nie przeciążać szuflad i półek ciężkimi przedmiotami.
- Otwierać i zamykać ostrożnie, aby uniknąć przycięcia palców.

Utylizacja

- Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów drewnianych, plastikowych lub metalowych.
- Oddać do recyklingu, jeśli to możliwe.
- Nie spalać w domowych piecach.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards arising from misuse. The warnings are written simply and clearly, considering elderly people and those with limited mobility.

Risk analysis

- Risk of finger pinching when closing the lid or drawers.
- Risk of scratches or cuts from sharp edges.
- Risk of tipping over if overloaded or placed on an unstable surface.
- Risk of children swallowing small parts (e.g., clasps).

Safe use instructions

- Use only for storing cosmetics and small accessories.
- Protect from moisture and high temperatures.
- Do not overload drawers or compartments with heavy items.
- Open and close carefully to avoid finger injuries.

Disposal

- Dispose of according to local regulations for wood, plastic, or metal waste.
- Recycle whenever possible.
- Do not burn in household stoves.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Mají chránit uživatele před riziky nesprávného použití.

Analýza rizik

- Riziko skřípnutí prstů při zavírání víka nebo zásuvek.
- Riziko poškrábání nebo pořezání ostrými hranami.
- Riziko převrácení při přetížení nebo umístění na nestabilní plochu.
- Riziko spolknutí malých částí (např. západek) dětmi.

Pokyny pro bezpečné používání

- Používejte pouze k ukládání kosmetiky a drobných doplňků.
- Chraňte před vlhkostí a vysokou teplotou.
- Nepřetěžujte zásuvky ani přihrádky těžkými předměty.
- Otevírejte a zavírejte opatrně, abyste si neskřípli prsty.

Likvidace

- Likvidujte v souladu s místními předpisy pro dřevěný, plastový nebo kovový odpad.
- Pokud je to možné, recyklujte.
- Nespalujte v domácích kamnech.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Majú chrániť používateľov pred rizikami nesprávneho používania.

Analýza rizík

- Riziko pricviknutia prstov pri zatváraní veka alebo zásuviek.
- Riziko poškriabania alebo porezania ostrými hranami.
- Riziko prevrátenia pri preťažení alebo pri umiestnení na nestabilný povrch.
- Riziko prehltnutia malých častí (napr. zámkov) deťmi.

Pokyny na bezpečné používanie

- Používajte iba na uloženie kozmetiky a drobných doplnkov.
- Chráňte pred vlhkosťou a vysokou teplotou.
- Nepreťažujte zásuvky ani priehradky ťažkými predmetmi.
- Zásuvky a veko otvárajte a zatvárajte opatrne.

Likvidácia

- Likvidujte podľa miestnych predpisov pre drevený, plastový alebo kovový odpad.
- Ak je to možné, recyklujte.
- Nespaľujte v domácich peciach.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen.

Risikoanalyse

- Gefahr des Einklemmens der Finger beim Schließen des Deckels oder der Schubladen.
- Gefahr von Kratzern oder Schnittverletzungen durch scharfe Kanten.
- Umsturzgefahr bei Überlastung oder auf instabiler Oberfläche.
- Verschluckungsgefahr kleiner Teile (z. B. Verschlüsse) durch Kinder.

Anleitung zur sicheren Verwendung

- Nur zur Aufbewahrung von Kosmetika und kleinen Accessoires verwenden.
- Vor Feuchtigkeit und hohen Temperaturen schützen.
- Schubladen und Fächer nicht mit schweren Gegenständen überladen.
- Vorsichtig öffnen und schließen, um Fingerverletzungen zu vermeiden.

Entsorgung

- Entsorgen Sie gemäß den örtlichen Vorschriften für Holz-, Kunststoff- oder Metallabfälle.
- Wenn möglich, recyceln.
- Nicht in Haushaltsöfen verbrennen.

Українська

Ці вказівки з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають при неправильному використанні.

Аналіз ризиків

- Ризик защемлення пальців при закриванні кришки або шухляд.
- Ризик подряпин чи порізів від гострих країв.
- Ризик перекидання при перевантаженні або встановленні на нестійку поверхню.
- Ризик проковтування дрібних деталей дітьми.

Інструкція безпечного використання

- Використовувати лише для зберігання косметики та дрібних аксесуарів.

- Захищати від вологи та високої температури.
- Не перевантажувати шухляди чи відділення важкими предметами.
- Відкривати та закривати обережно, щоб уникнути защемлення пальців.

Утилізація

- Утилізувати відповідно до місцевих правил для дерев'яних, пластикових чи металевих відходів.
- По можливості здати на переробку.
- Не спалювати в побутових печах.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva pericolelor cauzate de utilizarea incorectă.

Analiza riscurilor

- Risc de prindere a degetelor la închiderea capacului sau a sertarelor.
- Risc de zgârieturi sau tăieturi din cauza marginilor ascuțite.
- Risc de răsturnare în caz de supraîncărcare sau așezare pe o suprafață instabilă.
- Risc de înghițire a pieselor mici de către copii.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Folosiți numai pentru depozitarea produselor cosmetice și a accesoriilor mici.
- Protejați de umezeală și temperaturi ridicate.
- Nu supraîncărcați sertarele cu obiecte grele.
- Deschideți și închideți cu atenție pentru a evita accidentarea degetelor.

Eliminare

- Eliminați conform reglementărilor locale pentru deșeuri din lemn, plastic sau metal.
- Reciclați dacă este posibil.
- Nu ardeți în sobe casnice.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készítettük el az általános termékbiztonságról (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő veszélyekkel szemben.

Kockázatelemzés

- Az ujjak becsípődésének veszélye a fedél vagy a fiókok zárásakor.
- Sérülésveszély éles szélektől.
- Felborulás veszélye túlterhelés vagy instabil felület esetén.
- Kis alkatrészek lenyelésének veszélye gyermekek által.

Biztonságos használat

- Csak kozmetikumok és kisebb kiegészítők tárolására használja.
- Védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől.
- Ne terhelje túl a fiókokat nehéz tárgyakkal.
- A fedelet és a fiókokat lassan nyissa és zárja, hogy elkerülje az ujjak becsípődését.

Ártalmatlanítás

- Helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa fa-, műanyag- vagy fémhulladékként.
- Ha lehetséges, adja újrahasznosításra.
- Ne égesse háztartási kályhában.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове при неправилна употреба.

Анализ на риска

- Риск от прищипване на пръстите при затваряне на капака или чекмеджетата.
- Риск от порязвания или одраскванията от остри ръбове.
- Риск от преобръщане при претоварване или поставяне върху нестабилна повърхност.
- Риск от поглъщане на малки части от деца.

Инструкции за безопасна употреба

- Използвайте само за съхранение на козметика и малки аксесоари.
- Пазете от влага и висока температура.
- Не претоварвайте чекмеджетата с тежки предмети.
- Затваряйте и отваряйте внимателно, за да избегнете прищипване на пръсти.

Изхвърляне

- Изхвърляйте според местните разпоредби за дървени, пластмасови или метални отпадъци.
- Ако е възможно, предайте за рециклиране.
- Не изгаряйте в домашни печки.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων κατά το κλείσιμο του καπακιού ή των συρταριών.
- Κίνδυνος γρατζουνιών ή κοψιμάτων από αιχμηρές άκρες.
- Κίνδυνος ανατροπής σε περίπτωση υπερφόρτωσης ή τοποθέτησης σε ασταθή επιφάνεια.
- Κίνδυνος κατάποσης μικρών μερών από παιδιά.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Χρησιμοποιήστε μόνο για αποθήκευση καλλυντικών και μικρών αξεσουάρ.
- Προστατεύστε από υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην υπερφορτώνετε τα συρτάρια με βαριά αντικείμενα.
- Ανοίγετε και κλείνετε προσεκτικά για να αποφύγετε τραυματισμούς στα δάχτυλα.

Απόρριψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για ξύλινα, πλαστικά ή μεταλλικά απόβλητα.
- Ανακυκλώστε όπου είναι δυνατόν.
- Μην καίτε σε οικιακές σόμπες.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produktų saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo.

Rizikos analizė

- Pirštų prispaudimo rizika uždarant dangtį ar stalčius.
- Įbrėžimų ar įpjovimų rizika nuo aštrių kraštų.
- Rizika, kad dėžutė apvirs esant perkrovai ar nestabiliai padėčiai.
- Rizika, kad vaikai praris smulkias dalis.

Saugus naudojimas

- Naudoti tik kosmetikai ir smulkiems aksesuarams laikyti.
- Saugoti nuo drėgmės ir aukštos temperatūros.
- Nestatyti ant nestabilaus pagrindo ir neperkrauti stalčių.
- Atidaryti ir uždaryti atsargiai, kad neprispaustumėte pirštų.

Utilizavimas

- Utilizuoti pagal vietinius reikalavimus dėl medienos, plastiko ar metalo atliekų.
- Jei įmanoma, perdirbti.
- Nedeginti buitiniuose katiluose.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti lietotāju aizsardzībai pret riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā.

Riska analīze

- Pirkstu iespiešanas risks, aizverot vāku vai atvilktnes.

- Skrāpējumu vai griezumu risks no asām malām.
- Apgāšanās risks pārslodzes vai nestabilas virsmas dēļ.
- Mazas detaļas var tikt norītas bērnu.

Droša lietošana

- Izmantot tikai kosmētikas un nelielu aksesuāru glabāšanai.
- Sargāt no mitruma un augstas temperatūras.
- Nepārslogot atvilktnes ar smagiem priekšmetiem.
- Atvērt un aizvērt uzmanīgi, lai nesaspiestu pirkstus.

Utilizācija

- Utilizēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem par koka, plastmasas vai metāla atkritumiem.
- Ja iespējams, nodot pārstrādei.
- Nededzināt sadzīves krāsnīs.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Ne on tarkoitettu suojaamaan käyttäjiä väärän käytön aiheuttamilta vaaroilta.

Riskianalyysi

- Sormien jäämisen vaara kannen tai laatikoiden sulkemisen yhteydessä.
- Naarmuuntumis- tai viiltovaara terävistä reunoista.
- Kaatumisvaara ylikuormituksen tai epävakaan alustan vuoksi.
- Pienten osien nielemisvaara lapsilla.

Turvallinen käyttö

- Käytä vain kosmetiikan ja pienten tarvikkeiden säilyttämiseen.
- Suojaa kosteudelta ja korkealta lämpötilalta.
- Älä ylikuormita laatikoita raskailla esineillä.
- Avaa ja sulje varovasti, jotta et nipistäisi sormiasi.

Hävittäminen

- Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti puu-, muovi- tai metallijätteenä.
- Kierrätä, jos mahdollista.
- Älä polta kotiuunissa.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od opasnosti koje mogu nastati nepravilnom uporabom.

Analiza rizika

- Opasnost od uklještenja prstiju pri zatvaranju poklopca ili ladica.
- Opasnost od ogrebotina ili posjekotina zbog oštrih rubova.
- Opasnost od prevrtanja u slučaju preopterećenja ili nestabilne podloge.
- Opasnost od gutanja sitnih dijelova od strane djece.

Sigurna uporaba

- Koristite samo za pohranu kozmetike i manjih dodataka.
- Zaštitite od vlage i visokih temperatura.
- Ne preopterećujte ladice teškim predmetima.
- Poklopac i ladice otvarajte i zatvarajte pažljivo.

Odlaganje

- Odložite u skladu s lokalnim propisima za drveni, plastični ili metalni otpad.
- Reciklirajte ako je moguće.
- Ne spaljujte u kućnim pećima.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi nepravilne uporabe.

Analiza tveganja

- Nevarnost stisnjenih prstov pri zapiranju pokrova ali predalov.
- Nevarnost prask ali ureznin zaradi ostrih robov.

- Nevarnost prevrnitve ob preobremenitvi ali nestabilni podlagi.
- Nevarnost zaužitja majhnih delov pri otrocih.

Varna uporaba

- Uporabljajte samo za shranjevanje kozmetike in majhnih dodatkov.
- Zaščitite pred vlago in visokimi temperaturami.
- Predalov ne preobremenjujte s težkimi predmeti.
- Pokrov in predale odpirajte ter zapirajte previdno.

Odstranjevanje

- Odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi za lesne, plastične ali kovinske odpadke.
- Če je mogoče, reciklirajte.
- Ne sežigajte v domačih pečeh.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation.

Analyse des risques

- Risque de coincement des doigts lors de la fermeture du couvercle ou des tiroirs.
- Risque de coupures ou égratignures causées par des bords tranchants.
- Risque de basculement en cas de surcharge ou de surface instable.
- Risque d'ingestion de petites pièces par les enfants.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

- Utiliser uniquement pour le rangement de cosmétiques et de petits accessoires.
- Protéger de l'humidité et des températures élevées.
- Ne pas surcharger les tiroirs avec des objets lourds.
- Ouvrir et fermer avec précaution pour éviter de coincer les doigts.

Élimination

- Éliminer conformément aux réglementations locales pour les déchets en bois, plastique ou métal.
- Recycler si possible.
- Ne pas brûler dans les poêles domestiques.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso inadecuado.

Análisis de riesgos

- Riesgo de atrapamiento de los dedos al cerrar la tapa o los cajones.
- Riesgo de cortes o arañazos por bordes afilados.
- Riesgo de vuelco en caso de sobrecarga o superficie inestable.
- Riesgo de ingestión de piezas pequeñas por niños.

Instrucciones de uso seguro

- Usar únicamente para guardar cosméticos y pequeños accesorios.
- Proteger de la humedad y de las altas temperaturas.
- No sobrecargar los cajones con objetos pesados.
- Abrir y cerrar con cuidado para evitar atrapamientos.

Eliminación

- Desechar según la normativa local sobre residuos de madera, plástico o metal.
- Reciclar siempre que sea posible.
- No quemar en estufas domésticas.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet

(GPSR). De syftar till att skydda användarna mot risker som uppstår vid felaktig användning.

Riskanalys

- Risk för att klämma fingrar vid stängning av locket eller lådorna.
- Risk för skärsår eller repor från vassa kanter.
- Risk för att asken välter vid överbelastning eller instabil yta.
- Risk att barn sväljer små delar.

Säker användning

- Använd endast för förvaring av kosmetika och små tillbehör.
- Skydda mot fukt och höga temperaturer.
- Överbelasta inte lådorna med tunga föremål.
- Öppna och stäng försiktigt för att undvika klämskador.

Kassering

- Kassera enligt lokala bestämmelser för trä-, plast- eller metallavfall.
- Återvinn om möjligt.
- Bränn inte i hushållsspisar.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra perigos decorrentes de uso inadequado.

Análise de riscos

- Risco de prender os dedos ao fechar a tampa ou gavetas.
- Risco de cortes ou arranhões causados por bordas afiadas.
- Risco de queda em caso de sobrecarga ou superfície instável.
- Risco de ingestão de peças pequenas por crianças.

Utilização segura

- Utilizar apenas para armazenar cosméticos e pequenos acessórios.
- Proteger da humidade e de temperaturas elevadas.
- Não sobrecarregar as gavetas com objetos pesados.
- Abrir e fechar com cuidado para evitar acidentes com os dedos.

Eliminação

- Eliminar de acordo com a legislação local para resíduos de madeira, plástico ou metal.
- Reciclar sempre que possível.
- Não queimar em fogões domésticos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit verkeerd gebruik.

Risicoanalyse

- Gevaar voor beknelling van vingers bij het sluiten van het deksel of laden.
- Risico op snijwonden of krassen door scherpe randen.
- Gevaar dat de kist omvalt bij overbelasting of instabiele ondergrond.
- Risico dat kinderen kleine onderdelen inslikken.

Veilig gebruik

- Alleen gebruiken voor het opbergen van cosmetica en kleine accessoires.
- Beschermen tegen vocht en hoge temperaturen.
- Laden niet overladen met zware voorwerpen.
- Deksel en laden voorzichtig openen en sluiten om letsel te voorkomen.

Verwijdering

- Verwijderen volgens de lokale voorschriften voor hout-, kunststof- of metaalafval.
- Recycle indien mogelijk.
- Niet verbranden in huiselijke kachels.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio.

Analisi dei rischi

- Rischio di schiacciamento delle dita durante la chiusura del coperchio o dei cassetti.
- Rischio di tagli o graffi da spigoli vivi.
- Rischio di ribaltamento in caso di sovraccarico o superficie instabile.
- Rischio di ingestione di piccole parti da parte dei bambini.

Uso sicuro

- Utilizzare solo per conservare cosmetici e piccoli accessori.
- Proteggere dall'umidità e dalle alte temperature.
- Non sovraccaricare i cassetti con oggetti pesanti.
- Aprire e chiudere con cautela per evitare lesioni alle dita.

Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali per rifiuti in legno, plastica o metallo.
- Riciclare quando possibile.
- Non bruciare in stufe domestiche.